



Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Aféierung vu Riten

Zeechen vum Kräiz

Am Numm vum Papp a vum Jong, an vum Hellege Geesch.

AMNen

Bréiss

D'Grace vun eisem Här Jesus Christus, an d'Léift vu Gott, an d'Kommunioun vum Hellege Geesch sief mat dir all.

A mat Ärem Geesch.

Penitential Act

Bridder (Bridder a Schwëstere), loosst eis eis Sënnen erkennen, Riskéiert déi hellgeresch Geheimnisse ze feieren.

Ech zouginn dem Almighty Gott an fir Iech, meng Bridder a Schwëstere, datt ech ganz gesënnegt hunn, a meng Gedanken an a mengem Wierder, an deem wat ech gemaach hunn an a wat ech net gemaach hunn, duerch meng Schold, duerch meng Schold, duerch meng traureg Schold; Dofir froen ech geseent Mary jee-Virgin, all d'Engelen a Hellzen, an du, meng Bridder a Schwëstere, Fir mech dem HÄR eise Gott ze bieden.

Bosnian (bosanski jezik)

Uvodni obredi

Znak križa

U ime oca, i sina, i Svetoga Duha.

Amen

Pozdrav

Milost našeg Gospoda Isusa Krista, i ljubav Božju, i zajedništvo Duha Svetoga Budite sa svima vama.

I sa vašim duhom.

Zakon o pitanju

Brestren (braća i sestre), priznajmo naše grijehе, I tako se pripremite da proslavimo svete misterije.

Priznajem Svemogućim Bogu A vama, mojoj braći i sestrama, da sam uveliko grešnica, u mojim mislima i u mojim riječima, u onome što sam učinio i u onome što nisam uspjelo, Kroz krivnju, Kroz krivnju, kroz moju najprirodniju grešku; Stoga pitam Blaženu Mary Ever-Bogorodicu, svi anđeli i sveci, A ti, moja braća i sestre, da se moli za mene Gospodu našem Bogu.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Kann den Almighty Gott Barmhärzegheet
op eis hunn, vergiessen eis eis Sënnen, a
bréngt eis fir d'Liewe verléisst.

AMNen
Kryie

Här, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Christus, barmhärzlech.

Christus, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Här, barmhärzlech.

Grafan

Éier un Gott am héchsten, an op der Äerd
Fridden fir Leit vu gudde Wëllen. Mir
luewen lech, mir segen dech, mir schätzen
dech, mir verherrlechen dech, mir soen
lech Merci fir Är grouss Herrlechkeet, Här
Gott, himmlesche Kinnek, O Gott,
allmächtege Papp. Här Jesus Christus,
eenzeg gebuerene Jong, Här Gott, Lamm
vu Gott, Jong vum Papp, du hues d'Sënnen
vun der Welt ewech, barmhärzlech mat
eis; du hues d'Sënnen vun der Welt ewech,
eis Gebied kréien; du sëtzt op der rietser
Hand vum Papp, barmhärzlech mat eis.
Fir du eleng sidd den Hellege, du eleng
bass den Här, du eleng bass den
Allerhéchsten, Ëm Gottes Wëllen, mam
Hellege Geesch, an der Herrlechkeet vu
Gott de Papp. Amen.

Sammelen

Loosst eis bieden.

Bosnian (bosanski jezik)

Neka nam Svemogući Bog
smiluje nas, Oprosti nam
naši grijesi, i dovesti nas u
večni život.

Amen
Kyrie

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

Kriste, smiluj se.

Kriste, smiluj se.

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

Gloria

Slava Bogu u najvećem, i
na Zemlji mir ljudima
dobre volje. Pohvalimo te,
blagoslovimo te,
obožavamo te, Glelimo te,
Zahvaljujemo vam na
velikoj slavi, Lord Bože,
nebeski kralj, O Bože,
svemogući otac. Gospode
Isuse Hriste, samo je rodio
sina, Lord Bože, janjeći
Božji, sin oca, Uzimaš
grijehe svijeta, smiluj nam
se; Uzimaš grijeha svijeta,
primiti našu molitvu;
Sjedni ste na desnoj ruci
oca, smiluj nam se. Za
tebe sam sveti, sami ste
Gospod, sami ste najviši,
Isus krist, sa Svetim
Duhom, U slavi Božju
otac. Amen.

Skupiti

Molim da se molimo.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Amen.

Liturgie vum Wuert

Éischt Kéier

D'Wuert vum Här.

Merci Gott.

Verantwortlech psalm

Zweete Liesen

D'Wuert vum Här.

Merci Gott.

Gospel

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geesch.

Eng Liesung aus dem hellege Evangelium
no N.

Éier fir Iech, O Här

D'Evangelium vum Här.

Lueft Iech, Här Jesus Christus.

Beruffleche Glawen

Ech gleewen un ee Gott, den Allmächtege Papp, Hiersteller vum Himmel an Äerd, vun alle Saachen siichtbar an onsichtbar. Ech gleewen un een Här Jesus Christus, den eenzege gebuerene Jong vu Gott, gebuer vum Papp virun all Alter. Gott vu Gott, Liicht aus Liicht, richtege Gott vu richtege Gott, gebuer, net gemaach, konsubstantiell mam Papp; duerch hie gouf alles gemaach. Fir eis Männer a fir eis Erléisung ass hien vum Himmel erofgaang, a vum Hellege Geesch gouf vun der Muttergottes inkarnéiert, a gouf Mann. Fir eis Wuel gouf hien ënner dem Pontius Pilatus gekräizegt, hien huet den Doud gelidden a gouf begruewen, an erëm op

Bosnian (bosanski jezik)

Amen.

Liturgija riječi

Prvo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Drugo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Evandjelje

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Čitanje od Svetog
Evandjelja prema N.

Slava tebi, Gospode

Gospodin evandjelje.

Pohvalite tebi, Gospode
Isuse Kriste.

Profesionara vjere

Vjerujem u jednog Boga, Otac Svemogući, proizvođač neba i zemlje, Od svih vidljivih i nevidljivih stvari. Vjerujem u jednog Gospoda Isusa Krista, jedini rođeni sin Božji, Rođen od oca prije svih uzrasta. Bože od Boga, Svjetlost sa svetlosti, pravi Bog iz istinskog boga, rodo, nije napravljen, konzubcije sa ocem; Kroz njega su sve stvari napravljene. Za nas muškarce i za naše

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

den drëtten Dag opgestan am Aklang mat de Schrëften. Hien ass an den Himmel eropgaang a sëtzt op der rietser Hand vum Papp. Hie wäert erëm an Herrlechkeet kommen fir déi Lieweg an déi Doudeg ze beurteelen a säi Räich wäert keen Enn hunn. Ech gleewen un den Hellege Geescht, den Här, de Liewensgeber, deen aus dem Papp an dem Jong erauskënnt, dee mam Papp an dem Jong bewonnert a verherrlecht ass, deen duerch d'Prophéite geschwat huet. Ech gleewen un eng, helleg, kathoulesch an apostolesch Kierch. Ech zouginn eng Daf fir d'Verzeiung vu Sënnen an ech freeën eis op d'Operstéiungszeen vun den Doudegen an d'Liewen vun der nächster Welt. Amen.

Homily

Universal Gebied

Mir bieten dem Här.

Här, lauschtert eis Gebied.

Liturgie vum Eucharistikist

Bosnian (bosanski jezik)

spasenje sišao je s neba, i Duhom Svetim bio je utjelovljen od Djevice Marije, i postao čovek. Za naše miri, bio je raspet pod Pontius Pilateom, pretrpio je smrt i bio sahranjen, i ponovo se ruži trećeg dana u skladu sa Svetim pismima. Upsnuo je na nebo i sjedi na desnoj ruci oca. Doći će ponovo u slavi suditi o životu i mrtvima I njegovo kraljevstvo neće imati kraj. Vjerujem u Duh Svetoga, Gospoda, davalac života, Ko se nastavlja od oca i sina, Ko je sa ocem i sinom obožavani i glorificirani, koji je razgovarao kroz proroke. Vjerujem u jednu, svetu, katoličku i apostolnu crkvu. Priznajem jedan krštenje za oprost grijeha i radujem se uskrsnuću mrtvih i život svijeta koji dolazi. Amen.

Homilija

Univerzalna molitva

Molimo se Gospodu.

Gospode, čuj našu molitvu.

Liturgija euharistije

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Offertoire

Geseent sief Gott fir ëmmer.

**Biet, Bridder (Bridder a Schwësteren), datt
meng Affer an Är ka fir Gott akzeptabel
sinn, den allmächtege Papp.**

Loosst den Här d'Opfer vun Ären Hänn
akzeptéieren fir de Luef an d'Herrlechkeet
vu sengem Numm, fir eis gutt an d'Wuel
vun all senger helleg Kierch.

Amen.

Eucharistesch Gebied

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geesch.

Hieft Är Häerzer op.

Mir hiewen se op den Här.

Loosst eis dem Här eise Gott Merci soen.

Et ass richtig a gerecht.

Helleg, helleg, helleg Här Gott vun den
Hären. Himmel an Äerd si voll vun Ärer
Herrlechkeet. Hosannah am héchsten.
Geseent ass deen, deen am Numm vum
Här kënnt. Hosannah am héchsten.

D'Geheimnis vum Glawen.

Mir proklaméieren Ären Doud, O Här, a
bekennt Är Operstéiungszeen bis Dir erëm
kommt. Oder: Wa mir dëst Brout iessen an
dës Coupe drénken, mir proklaméieren
Ären Doud, O Här, bis Dir erëm kommt.
Oder: Rett eis, Retter vun der Welt, fir

Bosnian (bosanski jezik)

Offertry

Blagoslovljen je Bog
zauvijek.

**Molite, braća (braća i
sestre), da je moja žrtva i
tvoja Može biti prihvatljivo
za Boga, Svemogući otac.**

Neka Gospodin prihvati
žrtvu u vašim rukama za
pohvale i slavu njegovog
imena, Za naše dobro I
dobro svih njegove Svete
crkve.

Amen.

Euharistička molitva

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Podigni svoja srca.

Dižemo ih do Gospoda.

**Dajmo zahvalnost
Gospodu našem Bogu.**

Tačno je i samo.

Sveti, sveti, sveti lorden
Bog domaćina. Nebo i
zemlja su puni vaše slave.

Hosanna u najvišoj.

Blagoslovljen je onaj koji
dolazi u ime Gospodnji.

Hosanna u najvišoj.

Misterija vjere.

Proglasimo vašu smrt,
Gospode, i profesirajte
svoje vaskrsenje dok ne
dođeš ponovo. Ili: Kad
jedemo ovaj hljeb i
popijemo ovu šolju,
proglasimo vašu smrt,

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

duerch Äert Kräiz an Operstéiungszeen du
hues eis befreit.

Amen.

Kommioun Rite

Op Uerder vum Retter a geformt duerch
göttlech Léier, traue mir ze soen:

Eise Papp, deen am Himmel ass, geheiligt
sief däin Numm; däi Räich komm, däi
Wëlle geschéien op der Äerd wéi et am
Himmel ass. Géiff eis haut eist deeglecht
Brout, a verzei eis eis Schrott, wéi mir déi
verzeien, déi géint eis iwwerfalen; a féiert
eis net an d'Versuchung, awer befreit eis
vum Béisen.

Befreit eis, Här, mir bidden, vun all Béisen,
Gnod Fridden an eisen Deeg, datt, mat der
Hëllef vun Ärer Barmhärzegheet, mir
kënnen ëmmer fräi vu Sënn sinn a sécher
vun all Nout, wéi mir op déi geseent
Hoffnung waarden an de Komme vun
eisem Retter, Jesus Christus.

Fir d'Kinnekräich, d'Kraaft an
d'Herrlechheet sinn Är elo a fir ëmmer.

Bosnian (bosanski jezik)

Gospode, dok ne dođeš
ponovo. Ili: Spasi nas,
spasitelj svijeta, za vaš
krst i vaskrsenje Postavili
ste nas besplatno.

Amen.

Zajednički obred

Na naredbi Spasitelja i
formirao božansko
podučavanje, usuđujemo
se reći:

Naš otac, koji je umetljiv
na nebu, sveti se ime
tvoje; tvoje kraljevstvo
dođe, Tvoj će biti učinjeno
na Zemlji kao što je na
nebu. Dajte nam ovaj dan
naš svakodnevni hljeb, i
oprosti nam naše prepire,
Dok opraštamo onima koji
su propadali protiv nas; i
vodite nas ne u iskušenju,
Ali dostavite nas od zla.

Dostavite nas, Gospode,
molimo se, iz svakog zla,
Graciozno odobrava mir u
svojim danima, da, uz
pomoć vaše milosti,
Možda smo uvijek
oslobođeni grijeha i
siguran od sve nevolje,
Dok čekamo
blagoslovljenu nadu I
dolazak našeg Spasitelja,
Isusa Krista.

Za kraljevstvo, moć i
slava su tvoji sada i
zauvijek.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Här Jesus Christus, deen zu Ären Apostelen gesot huet: Fridden Ech loossen dech, mäi Fridden ginn ech lech, kuckt net op eis Sënnen, awer op de Glawen vun Ärer Kierch, a gnädeg hir Fridden an Eenheet ginn am Aklang mat Ärem Wëllen. Déi liewen a regéieren fir ëmmer an ëmmer.

Amen.

De Fridde vum Här ass ëmmer mat lech.

A mat Ärem Geesch.

Loosst eis géigesäiteg d'Zeeche vum Fridden ubidden.

Lamm vu Gott, du huelst d'Sënnen vun der Welt ewech, barmhärzlech mat eis. Lamm vu Gott, du huelst d'Sënnen vun der Welt ewech, barmhärzlech mat eis. Lamm vu Gott, du huelst d'Sënnen vun der Welt ewech, schenk eis Fridden.

Kuckt d'Lämmche vu Gott, kuck deen, deen d'Sënne vun der Welt ewechhëlt. Geseent sinn déi op d'Iwwernuechtung vum Lämmche geruff.

Här, ech sinn net wäert datt Dir ënner mengem Daach gitt, awer nëmme d'Wuert soen a meng Séil wäert geheelt ginn.

De Kierper (Blutt) vu Christus.

Amen.

Loosst eis bieden.

Amen.

Bosnian (bosanski jezik)

Lord Isus Krist, Ko je rekao za vaše apostole: Mir, napuštam te, moj mir, dajem ti, ne pogledaj na naše grijehе, Ali o vjeri vaše crkve, i mirno odobri joj mir i jedinstvo u skladu sa vašom voljom. Koji žive i vladaju zauvijek i zauvijek.

Amen.

Mir Gospodina je uvijek s vama.

I sa vašim duhom.

Da ponudimo jedni drugima znak mira.

Janjeća Božja, odlivaš grijehе svijeta, smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš grijehе svijeta, smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš grijehе svijeta, Udarite nam mir.

Pogledajte janje Božju, Evo ga ko oduzima grijehе svijeta. Blagoslovljeni su oni koji su pozvani na večeru janjetine.

Gospode, nisam dostojan da biste trebali ući ispod mog krova, Ali samo izgovorite riječ i moja duša će biti izliječeni.

Tijelo (krv) Krista.

Amen.

Molim da se molimo.

Amen.

Luxembourgish (Lëtzebuergesch)

Ofschléissen Riten

Segen

Den Här sief mat dir.

A mat Ärem Geesch.

Kann den allmächtege Gott dech
blesséieren, de Papp, an de Jong, an den
Hellege Geesch.

Amen.

Entloassung

Gitt eraus, d'Mass ass eriwwer. Oder: Gitt
an annoncéiert d'Evangelium vum Här.

Oder: Gitt a Fridden, verherrlecht den Här
mat Ärem Liewen. Oder: Gitt a Fridden.

Merci Gott.

Bosnian (bosanski jezik)

Zaključni obredi

Blagoslov

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Neka vas Svemogući Bog
blagoslovi, Otac, i sin i
Duh Svetoga.

Amen.

Otpuštanje

Izađite, masa se završava.

Ili: Idite i najavite
evanđelje Gospodnji. Ili:

Idite u miru, veličajte
Gospoda po vašem životu.

Ili: Idite u miru.

Hvala Bogu.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC